

**B.P.S.22**

project →

**Espace de création contemporaine**  
Secteur des Arts plastiques | Province de Hainaut

22 bd Solvay 6000 Charleroi - Belgique  
tel. -71 27 29 71  
fax. -71 27 29 70  
<http://bps22.hainaut.be>

[pierre\\_olivier.rollin@hainaut.be](mailto:pierre_olivier.rollin@hainaut.be)  
[sophie.jansseune@hainaut.be](mailto:sophie.jansseune@hainaut.be)

## Dossier de presse

- **EUROPUNK, la culture visuelle punk en Europe, 1976-1980**

Une exposition itinérante réalisée par l'Académie de France à Rome - Villa Médicis

**Commissaire** : Eric de Chassey  
Co-commissaire : Fabrice Stroun

- **B.P.S.22**  
espace de création contemporaine de la Province de Hainaut

- 22 octobre 2011 > 22 janvier 2012

Près de neuf mois après sa dernière exposition, le B.P.S.22 relance sa programmation ! Outre l'augmentation de la subvention récurrente de la Fédération Wallonie-Bruxelles, qui passe de 50.000 à 125.000 euros, une nouvelle structure administrative, davantage en adéquation avec ses missions, est actuellement à l'étude. Les travaux d'extension, annoncés depuis plusieurs années, sont quant à eux prévus pour janvier 2013. Entretemps, l'équipe du B.P.S.22 continue de proposer des projets centrés sur des questions et phénomènes de société. C'est le cas de l'exposition de cette rentrée, *EUROPUNK*, consacrée à la culture visuelle punk en Europe. Conçue par l'Académie de France à Rome - Villa Médicis, l'exposition a déjà fait une halte au Mamco de Genève avant de s'installer, du 22 octobre 2011 au 22 janvier 2012, à Charleroi.

Né il y a 35 ans, le punk continue d'influencer toutes les formes d'art, de la musique à la littérature, des arts vivants à la mode, en passant par les arts visuels. Pourtant, aucune exposition ni ouvrage n'avaient encore été consacrés à la dimension proprement artistique de la composante visuelle du mouvement lui-même. C'est cette lacune qu'*EUROPUNK* tente de combler en mettant en valeur la **richesse de la culture visuelle punk en Europe** durant la seconde moitié des années 1970, en montrant le changement révolutionnaire introduit par les images créées par des designers graphiques, illustrateurs et agitateurs. Il s'agit moins de raconter une fois de plus l'histoire des influences musicales de ce mouvement qui a étonné et scandalisé des millions de personnes, que de mettre en valeur le travail d'artistes qui, tout en refusant de faire des œuvres d'art au sens traditionnel du terme (peinture, sculptures, etc.), ont voulu changer le monde avec chacune de leurs images.

L'exposition – conçue par **Éric de Chassey**, directeur de l'Académie de France à Rome – a été réalisée avec la collaboration de **Fabrice Stroun**, commissaire indépendant associé au Mamco de Genève, où l'exposition a été présentée durant tout l'été. Près de 500 œuvres, documents, objets, etc., produits entre 1976 et 1980, sont ainsi présentés dans les différents espaces du B.P.S.22. Une installation sonore, où se mélangent ses souvenirs de cette période, a par ailleurs été conçue par Patrick Codenys, membre du groupe Front 242, qui a partagé l'effervescence du mouvement punk sur la scène belge, dans les années 70. Loin de refaire une compilation de morceaux punks ou de remixer des extraits, il a conçu une installation, intitulée *Punk Ghosts*, qui occupe l'espace central du B.P.S.22, et charrie les réminiscences sonores du punk.

*EUROPUNK* est la première manifestation à présenter, dans son ampleur internationale, la création alternative de la seconde moitié des années 1970 dans le domaine visuel, notamment celle qui s'est produite au **Royaume-Uni** et en **France** mais aussi, entre autres, en **Allemagne**, en **Suisse**, en **Italie**, en **Belgique** et aux **Pays-Bas**. Elle met en valeur des personnalités comme **Jamie Reid**, créateur du célèbre visage de la reine d'Angleterre aux yeux et à la bouche couverts par le titre de la chanson *God Save the Queen* et par le nom des **Sex Pistols**, comme **Malcolm McLaren**, créateur, manager et *deus ex machina* du même groupe, ou encore comme les français de **Bazooka** (Olivia Clavel, Lulu Larsen, Kiki Picasso, Loulou Picasso, Ti-5 Dur, Bernard Vidal et Jean Rouzaud). L'exposition rassemble également la foisonnante création anonyme du mouvement, collectée à travers l'Europe. Un vaste ensemble d'objets sont réunis pour la première fois, certains célèbres, d'autres mal connus ou inédits,

provenant de collections privées et publiques: **vêtements, fanzines, affiches, tracts, dessins et collages, pochettes de disques, films.**

En insistant sur l'incroyable qualité et vitalité de ces modes alternatifs de production artistique, l'exposition invite à découvrir comment la contre-culture du punk a pu incarner à la fois le désir de faire table rase du passé et un renouveau culturel profond. Ce mouvement reste en effet synonyme d'une énergie neuve et d'un principe de liberté créatrice maximale, aux racines politiques complexes et ambivalentes, aux effets sociaux et artistiques étendus. L'exposition s'ouvrira sur la première apparition télévisuelle des Sex Pistols en 1976 – date officielle de la naissance du mouvement punk – dans l'émission « So It Goes » de Granada Television de Manchester, et se conclura par le premier passage à la BBC de Joy Division, en 1979. Etape en Belgique oblige, des traces de l'activité punk belge seront également présentées, dont les affiches et flyers du Plan K, à Bruxelles, ou des fanzines auxquels l'artiste carolorégien Thierry Tillier a contribué.

Avec le recul historique, et les polémiques désormais reléguées sur youtube, il est désormais possible d'embrasser la dimension artistique de ce mouvement, et analyser, pour ses qualités esthétiques, le travail des artistes qui ont fait l'histoire du punk dans le domaine visuel et qui sont aujourd'hui pris en exemple par une nouvelle génération de créateurs. Du point de vue musical, le mouvement punk a été analysé par les connaisseurs et les témoins oculaires parmi lesquels **Jon Savage** – écrivain et historien dont le livre *England's Dreaming*, traduit dans de nombreuses langues, fait désormais autorité – ainsi que **Jerry Goossens** – journaliste qui a participé au mouvement punk hollandais, aujourd'hui considéré comme l'un des plus grands connaisseurs du mouvement.

### **Catalogue**

L'exposition **EUROPUNK** est accompagnée d'un catalogue, édité en trois langues (français, italien et anglais) par la maison d'édition **Drago**. Il comporte un essai critique d'**Éric de Chassey** et des textes de **Jon Savage** et **Jerry Goossens**, ainsi que des fac-similes de fanzines et des centaines d'images.

En vente au B.P.S.22 durant l'exposition.

Prix : 44 euros

### **Collaboration avec La Médiathèque de la Fédération Wallonie-Bruxelles**

Dans le cadre d'**EUROPUNK**, le B.P.S.22 s'est associé à la Médiathèque de la Fédération Wallonie-Bruxelles afin de permettre aux visiteurs d'écouter une sélection d'extraits des principaux morceaux punk.

**Exposition** du 22 octobre 2011 au 22 janvier 2012  
Du mercredi au dimanche, de 12.00 à 18.00  
Fermeture les 24, 25 et 31 décembre 2011 et le 1 janvier 2012

**Prix d'entrée** : 3 €

Seniors et autres réductions : 2 € / Article 27 : 1,25 € / Groupes scolaires : gratuit

**Visites guidées gratuites** (réservation souhaitée) les dimanches 30 octobre, 27 novembre, 18 décembre et 15 janvier à 15h (contact : [patricia.paul@hainaut.be](mailto:patricia.paul@hainaut.be))

**Animations gratuites** pour les publics scolaire et associatif, à partir de 12 ans, sur rendez-vous, du lundi au samedi, de 9.00 à 17.00 (contact : [sophie.jansseune@hainaut.be](mailto:sophie.jansseune@hainaut.be))  
Cahier introductif à l'exposition et dossier pédagogique disponibles sur demande

**Adresse**

B.P.S.22 espace de création contemporaine  
Secteur des Arts plastiques de la Province de Hainaut  
Site de l'Université du Travail  
Boulevard Solvay 22 B-6000 Charleroi  
T : +32 71 27 29 71 - F : +32 71 27 29 70 - <http://bps22.hainaut.be>

**Renseignements**

Pierre-Olivier Rollin, Chef du Secteur des Arts plastiques de la Direction générale des Affaires culturelles de la Province de Hainaut, Directeur du B.P.S.22  
+32 476 66 56 77 - [pierre\\_olivier.rollin@hainaut.be](mailto:pierre_olivier.rollin@hainaut.be)

**Production**

Une exposition itinérante réalisée par l'Académie de France à Rome - Villa Médicis, présentée au B.P.S.22 espace de création contemporaine de la Province de Hainaut, avec le soutien du Ministère de la Culture de la Fédération Wallonie-Bruxelles, de la Province de Hainaut, de la Ville de Charleroi, de Classic 21 et de la Brasserie Duvel-Moortgat. En collaboration avec la Médiathèque de la Fédération Wallonie-Bruxelles et la régionale PAC Charleroi.

**Commissaire** : Eric de Chassey

**Co-commissaire** : Fabrice Stroun

**Contact presse**

CARACAS public relations - [info@caracascom.com](mailto:info@caracascom.com)  
Bruxelles - 33 rue Schildknechtstraat 1020 Brussel - T/F +32 4 349 14 41

Partenaire traditionnel de Charleroi-Danses, le B.P.S.22 accueille, durant toute la biennale (9 > 27 novembre 2011), différentes programmations, en parallèle à l'exposition **EUROPUNK**.

**MADE IN CHARLEROI** – Pièce participative pour 99 amateurs et 5 danseurs

**Joanne Leighton**

**Création**

10.11 – 19:00

12.11 – 17:00

B.P.S.22

*Made in Charleroi* est un spectacle in situ pour 99 amateurs et 5 danseurs professionnels. Le projet a été créé pour la première fois le 5 décembre 2010 au Musée d'Art Moderne et Contemporain de Strasbourg, en coproduction avec Pôle Sud, scène conventionnée pour la danse à Strasbourg, Velvet et le CCN de Franche-Comté à Belfort / Joanne Leighton. Le spectacle a été recréé à Oldenburg en Allemagne en avril 2011, et au Centre Pompidou Metz en juin 2011.

Le principe de la pièce, conçue comme une chorégraphie pour un groupe important de personnes, est de travailler autour de différentes configurations spatiales de ces participants afin d'explorer et de révéler l'architecture particulière de l'espace de présentation choisi.

Joanne Leighton a développé les premiers matériaux de ce projet avec ses danseurs au CCN de Franche-Comté à Belfort en mettant l'accent sur une recherche de textures et de mouvements pouvant être interprétés par des danseurs amateurs avec lesquels elle travaillera en novembre 2011. Ce processus de développement particulier de *Made in Charleroi* permettra de donner un rôle central aux 99 participants en leur offrant la possibilité de s'inscrire dans une large œuvre chorégraphique, nouvel espace d'engagement unique à découvrir et partager, créée spécifiquement pour cette ville et cet espace.

Les questions du temps, de la perception et du rapport de l'espace, de l'ouverture à un large public feront de *Made in Charleroi* une forme de portrait de cette ville et de ses habitants, une architecture vivante dont la beauté et la richesse résulteront à la fois de son côté participatif, mais également de son ancrage dans le lieu pour les spectateurs ou les passants.

Conception et chorégraphie  
De et avec

Joanne Leighton  
Matthieu Bajolet, Marie-Pierre Jaux, Claire Laureau, Edouard Pelleray, Pauline Simon

Direction technique  
Régie générale  
Production  
Présentation

Thierry Meyer  
Cécile Desmeures  
CCNFCB/Velvet/Charleroi/Danses  
Charleroi/Danses - accueil: B.P.S.22

**LES BEAUX JOURS – Danse**

**Pierre Droulers**

15.11 – 19:45

B.P.S.22

*Les Beaux Jours*, solo inspiré par l'œuvre de Balthus, exige la précision des lignes et des poses, la qualité du mouvement pour passer d'un tableau à l'autre, d'une femme à l'autre. Trente-deux tableaux de Balthus sont habités et traversés par l'interprète formant l'ensemble de la partition chorégraphique.

Le solo s'attache à traduire une atmosphère. Sans décor et sans musique, il parie sur une incarnation de l'esthétique balthusienne. Très vite, le motif est oublié et seule survit une aventure du corps aux prises avec ses lenteurs, ses appuis, ses relances. Si Balthus est « trahi », c'est au profit d'une danse qui accepte de n'avoir de compte à rendre qu'à elle-même.

Pour la Biennale, Pierre Droulers propose une relecture de cette pièce créée en 1988.

Chorégraphie  
Danse  
Création lumière  
Régie lumière  
Production

Pierre Droulers  
Katrien Vandergooten  
Jim Clayburgh  
Gwenaël Laroche  
Charleroi/Danses

**La Médiathèque et le B.P.S.22 accueillent le musicien japonais Aki Onda, praticien du *field recording*. Une exposition de ses cassettes sera l'occasion d'un échange avec l'artiste.**

La Médiathèque de Charleroi et le B.P.S.22 proposent une exposition des cassettes du musicien japonais Aki Onda, praticien du *field recording* et adepte des relations entre lieux, musique et mémoire. Fort de ses nombreux voyages, expériences, performances et collaborations (proche de Jonas Mekas, Michael Snow, Alan Licht, Ken Jacobs, Loren Connors, Noël Akchoté, entre autres), l'artiste est surtout connu pour ses « *cassette memories* », par lesquelles il livre un journal intime construit d'ambiances sonores enregistrées sur cassettes puis mixées. Muni d'un micro plutôt que d'un appareil photographique, ce voyageur compile ses enregistrements, les sample, les module, les superpose ; un travail sonore essentiellement basé sur une exploration poussée des possibilités d'un outil a priori banal et limité qu'il élève au rang d'instrument : le dictaphone ou walkman enregistreur. Son œuvre est une métaphore de la mémoire humaine et de ses imperfections, où le temps intervient de manière mystérieuse et difficilement contrôlable pour distordre et flouter les souvenirs.

L'exposition qui se tiendra au B.P.S.22 du 26 novembre au 18 décembre présentera une sélection de ces *cassettes reliquaires* ; autant de fragments de mémoire révélant, par leur customisation ou taggage, les lieux qui y sont empreints. Une présentation de cette œuvre, située dans son contexte, et une performance de l'artiste auront lieu à l'occasion de l'ouverture de l'exposition (25 novembre).

Cette manifestation soutenue et accueillie par le B.P.S.22 est proposée par la Médiathèque et son projet Archipel, visant l'exploration intuitive des musiques et des images aventureuses ou « expérimentales » par le biais de collections (la conservation et le prêt du support physique), d'un musée virtuel, et d'événements présentant ces pratiques *en acte*. En parallèle et complément de cette exposition, l'artiste livrera un workshop au Wiels, centre d'art contemporain de Bruxelles, les samedi-dimanche 26 et 27 novembre.

**Exposition** du 26 novembre au 18 décembre 2011

Du mercredi au dimanche, de 12.00 à 18.00

Entrée comprise dans le prix d'accès à l'exposition EUROPUNK

**Vernissage, présentation et performance de Aki Onda** : vendredi 25 novembre à partir de 20.00

[www.akionda.net](http://www.akionda.net) – [www.lamediatheque.be](http://www.lamediatheque.be)